



20. YIL ÖZEL ÖDÜLÜ

“GÜÇLÜ KIZLAR,
GÜÇLÜ BİR DÜNYA:
YOKSULLUĞA,
EŞİTSİZLİĞE
VE CİNSİYET
AYRIMCILIĞINA
SON”

8.000
ABD DOLARI



**AYDIN
DOĞAN
VAKFI**



20TH ANNIVERSARY SPECIAL AWARD

“EMPOWERED GIRLS,
EMPOWERED
WORLD: AN END
TO POVERTY,
INEQUALITY
AND SEX
DISCRIMINATION”

8,000
USD

AYDIN DOĐAN VAKFI 20. YIL ÖZEL ÖDÜLÜ

Kız ve erkek çocukları arasındaki eşitsizlikler, dünya üzerindeki milyonlarca çocuđu etkilemeye devam etmektedir. Bu sorunun çözümü için kız çocuklarının güçlendirilmesi ve eğitim yoluyla yaşam becerilerinin artırılması gerekiyor. Genç kızların geleceđine yatırım yapmak; yoksulluđa, eşitsizliđe ve cinsiyet ayrımcılıđına karşı yürütölen mücadelelere de ivme kazandıracaktır.

Kız çocuklarının ve genç kadınların eğitim düzeyini yükseltmek için yenilikçi çözümlere ihtiyaç vardır. Bulgulara göre, kız çocuklarının eğitimi, kalkınma hedeflerine ulaşmayı sađlayan itici bir güçtür. Tamamlanmamış bir eğitim; heba edilen bir potansiyel demektir.

Aydın Dođan Vakfı cinsiyet eşitliđi evrensel ilkesi kapsamında kadının toplumdaki konumunun güçlendirilmesi için kız çocuklarının eğitimi konusunda çalışmalar yapmaktadır.

Aydın Dođan Vakfı 20. yılında standart ödöllerinin yanısıra AYDIN DOĐAN VAKFI 20. YIL ÖZEL ÖDÜLÜ vermeđe karar vermiştir.

“Güçlü Kız Çocukları, Güçlü bir Dünya: yoksulluđa, eşitsizliđe ve cinsiyet ayrımcılıđına son” konusu ile ilgili gönderilecek karikatürler arasında seçilecek birinciye 8.000 ABD Doları tutarında ödöl verilecektir.



AYDIN DOĞAN FOUNDATION 20TH ANNIVERSARY SPECIAL AWARD

Millions of children all over the world are continuously affected by various inequalities between girls and boys. Adolescent girls need to be empowered and their skills for daily life need to be enhanced through education in order to resolve this predicament. Investing in the future of young girls will also help fight against poverty, inequality, and sex discrimination.

Innovative solutions are required for improving the education levels of girls and young women. Education of girls is an impetus that supports national development objectives, according to findings. An incomplete education signifies a squandered potential.

The Aydın Doğan Foundation puts forth efforts on education of girls in order to enhance women's position in society in line with the universal principle of gender equality.

The Aydın Doğan Foundation on its 20th anniversary has decided to present the AYDIN DOĞAN FOUNDATION 20TH ANNIVERSARY SPECIAL AWARD along with the standard awards.

**The first prize among
the cartoons with the theme
of “Powerful Girls,
a Powerful World: an end
to poverty, inequality and
sex discrimination”
will be awarded \$8,000.**



FONDATION AYDIN DOĞAN PRIX SPECIAL 20ème ANNIVERSAIRE

Dans le monde entier, les inégalités entre les filles et les garçons continuent de toucher des milliers de filles et de garçons. Pour résoudre ce problème, il est nécessaire de renforcer les filles et d'améliorer leurs compétences à travers l'éducation. Investir dans l'avenir des jeunes filles donnera de l'élan à cette lutte engagée contre la pauvreté, les inégalités et la discrimination fondée sur le genre.

Nous avons besoin de solutions innovatrices pour améliorer le niveau d'éducation des filles et des jeunes femmes. Suivant les données disponibles, l'éducation des filles est un levier qui permet d'atteindre les objectifs de développement. Une éducation non achevée est un potentiel gâché.

La Fondation Aydin Doğan dans le respect du principe universel d'égalité de genre, mènent des activités dans le domaine de l'éducation des filles afin de solidifier la position sociale des femmes.

La Fondation Aydin Doğan pour ses 20 ans en complément aux prix standards décernés tous les ans, A DÉCIDÉ DE DÉCERNER UN PRIX SPÉCIAL 20ÈME ANNIVERSAIRE.

Le vainqueur élu parmi ceux qui auront envoyé une caricature portant sur le thème « Des Filles Fortes, Un Monde Fort : Éradiquons la pauvreté, les inégalités et la discrimination fondée sur le genre » obtiendra un prix de 8000 dollars américains.



SONDERPREIS DER AYDIN DOĞAN STIFTUNG ZU IHREM 20-JÄHRIGEN JUBILÄUM

Millionen von Kindern auf der ganzen Welt sind auch heute noch von Ungleichheiten zwischen Mädchen und Jungen betroffen. Um dieses Problem zu lösen, müssen die Mädchen gestärkt und ihre Lebenskompetenzen durch Bildung verbessert werden. Investitionen in die Zukunft junger Mädchen werden zudem auch den Kampf gegen Armut, Ungleichheit und Geschlechterdiskriminierung voranbringen.

Zur Anhebung des Bildungsniveaus von Mädchen und jungen Frauen bedarf es innovativer Lösungen. Nach den vorliegenden Erkenntnissen stellt die Bildung von Mädchen eine treibende Kraft für die Erreichung der Entwicklungsziele dar. Eine unvollständige Bildung bedeutet die Verschwendung von Potenzial.

Die Aydin Doğan Stiftung fördert im Rahmen des universellen Prinzips der Gleichberechtigung der Geschlechter auf die Bildung von Mädchen abzielende Maßnahmen, um die gesellschaftliche Stellung der Frau zu stärken.

Anlässlich ihres 20-jährigen Bestehens hat die Aydin Doğan Stiftung beschlossen, neben den gewohnten Auszeichnungen auch einen SONDERPREIS DER AYDIN DOĞAN STIFTUNG ZU IHREM 20-JÄHRIGEN JUBILÄUM zu vergeben.

**Für die beste Karikatur zum
Thema “Starke Mädchen,
starke Welt: Schluss mit
Armut, Ungleichheit und
Geschlechterdiskriminierung”
gibt es diesen mit 8.000
US-Dollar dotierten
Preis zu gewinnen.**



IL PREMIO SPECIALE DELLA FONDAZIONE AYDIN DOĞAN PER IL 20. ANNIVERSARIO

La discriminazione fra i bambini e le bambine continuano ad affliggere milioni di bambini al mondo. La soluzione di questo problema è possibile solo attraverso il rafforzamento delle bambine e l'aumento delle loro capacità tramite un'adeguata istruzione. Investire nel futuro delle giovani bambine sosterrà anche la lotta alla povertà, alla discriminazione sessuale e alle ingiustizie.

Si necessitano soluzioni innovative per elevare il livello d'istruzione delle bambine e delle giovani ragazze. I fatti dimostrano quanto l'istruzione delle bambine sia una forza motrice nel raggiungimento degli obiettivi dello sviluppo. Un'istruzione incompleta è un potenziale sprecato.

La Fondazione di Aydın Doğan si adopera nel campo dell'istruzione delle bambine con l'obiettivo di rafforzare la posizione della donna nella società, all'insegna del principio universale di uguaglianza fra i sessi.

In occasione del 20o anniversario, La Fondazione di Aydın Doğan, oltre ai premi abituali, ha istituito anche il PREMIO SPECIALE DELLA FONDAZIONE di AYDIN DOGAN per il 20. ANNIVERSARIO

**Alla prima classificata fra le caricature aventi per tema “
Bambine Forti per un Mondo Forte: basta con la povertà, le ingiustizie e la discriminazione sessuale”, sarà conferito un premio dal valore di
8000.-USD.**



PREMIO ESPECIAL DEL 20. ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN AYDIN DOĞAN

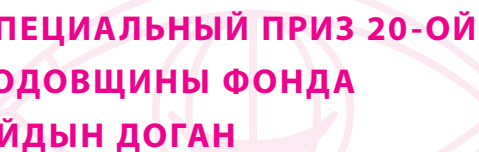
Las desigualdades entre niños y niñas siguen afectando a millones de niños en todo el mundo. Para solucionar este problema es necesario apoyar a las niñas y reforzar sus habilidades vitales a través de la formación. Invertir en el futuro de las niñas acelerará la lucha que se está librando contra la pobreza, la desigualdad y la discriminación sexual.

Son necesarias las soluciones más innovadoras para incrementar el nivel educativo de las niñas y de las jóvenes. Según las evidencias empíricas, la formación de las niñas es una fuerza impulsora que permite alcanzar los objetivos de desarrollo. Una formación incompleta supone el desperdicio de un potencial.

La Fundación Aydin Doğan realiza trabajos en el ámbito de la formación de niñas para reforzar el lugar de la mujer dentro de la sociedad de acuerdo con el principio universal de igualdad entre sexos.

Además de los premios estándar del 20 aniversario, la Fundación Aydin Doğan ha decidido ofrecer también en su vigésimo aniversario el PREMIO ESPECIAL DE LA FUNDACIÓN AYDIN DOĞAN.

Ofrecerá un premio de 8.000 USD a la caricatura que se seleccione como ganadora entre aquellas caricaturas enviadas bajo el tema “Un futuro brillante para las niñas y para el mundo: por el fin de la pobreza, la desigualdad y la discriminación sexual”.



СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРИЗ 20-ОЙ ГОДОВЩИНЫ ФОНДА АЙДЫН ДОГАН

Гендерное неравенство продолжает негативно влиять на миллионы детей во всем мире. Для решения этой проблемы необходимо стимулировать девочек, повышая их жизненные навыки с помощью образования. Инвестиция в будущее девочек ускорит борьбу с бедностью, неравенством и половой дискриминацией.

Необходимы инновационные решения для повышения уровня образования девушек и женщин. Следовательно, образование девочек является движущей силой для достижения цели развития. Неоконченное образование – это растроченный потенциал.

Фонд Айдын Доган осуществляет проекты, направленные на образование девочек с целью усиления роли женщины в обществе согласно универсальным принципам равенства между полами.

Наряду со стандартными призами в честь 20-летия Фонд Айдын Доган решил также вручить ПРИЗ 20-ЛЕТИЯ ФОНДА АЙДЫН ДОГАН

**Победитель конкурса на
лучшую карикатуру на тему
“Сильная девочка - сильный
мир: конец бедности,
неравенству и половой
дискриминации” получит
денежный приз в сумме
8000 долларов США.**